

**D O D A T O K č. 03920/2014-PNZ -P40630/11.02**  
**k nájomnej zmluve č. 01808/2011-PNZ -P40630/11.00**

uzatvorený medzi :

**Čl. I**  
**Zmluvné strany**

**Prenajíateľ:**

**Slovenský pozemkový fond**

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36  
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná – generálna riaditeľka  
Ing. Róbert Poloni – námestník generálnej riaditeľky  
v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško - riaditeľ regionálneho odboru SPF Zvolen  
podľa poverenia č. j. SPFZ/2014/044477 zo dňa 22.09.2014  
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638  
IČO: 17 335 345  
DIČ: 2021007021  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B  
(ďalej len "prenajíateľ")

a

**Nájomca:**

Obchodné meno: **HORAGRO s.r.o.**  
sídlo: 963 01 Žibritov  
štatutárny orgán: Ján Šajban, konateľ  
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.  
číslo účtu IBAN: SK92 0200 0000 0004 3944 6412  
IČO: 31 602 011  
DIČ: 2020474258  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica, Oddiel: Sro, vložka číslo: 1765/S  
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

**Čl. II**

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2014 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2014.
2. Nájomca sa zaviazal späťne uhradiť bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy vo výške dvojročného nájomného z výmery 2,3905 ha poľnohospodárskej pôdy v katastrálnom území Žibritov v celkovej sume 49,12 €, slovom štyridsaťdeväť Eur a dvanásť centov. Výška bezdôvodného obohatenia bola určená pomerne podľa výšky ročného nájomného v zmysle nájomnej zmluvy a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy.

3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu podľa tohto dodatku k nájomnej zmluve uznáva a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od účinnosti dodatku k nájomnej zmluve. V prípade ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

### Čl. III

Na základe inventarizácie prenajímaných poľnohospodárskych pozemkov, vykonanej k 15.10.2014, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere:

<b>Celková výmera užívaných pozemkov</b>	<b>309,8806 ha</b>
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	287,9795 ha
<b>Prenájom od SPF celkom</b>	<b>21,9011 ha</b>
z toho : SR -SPF	2,5891 ha
NV-SPF	19,3120 ha

**Prenajatá výmera v roku 2014 v ha :**

Vlastníctvo	stav k 1.1.2014	úbytok/nárast v r.2014	stav k 15.10.2014
SR-SPF	0,1463	2,4428	2,5891
NV-SPF	19,3643	-0,0523	19,3120
SPF celkom	19,5106	2,3905	21,9011
Známy vlastník	290,3700	-2,3905	287,9795
<b>Prenajatá výmera spolu</b>	<b>309,8806</b>	<b>0,0000</b>	<b>309,8806</b>

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha, podľa stavu k 15.10.2014 tvorí prílohu č. 1 (zostava Z10-GISSPF), ktorá je nedeliteľnou súčasťou tohto dodatku.

### Čl. IV

#### Výpočet výšky nájomného pre rok 2014

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,2 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667 % z priemernej hodnoty pôdy (príloha č. 2).

<b>Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :</b>	<b>21,9011 ha</b>
z toho :	
poľnohospodárska pôda	4,4658 ha
ostatné plochy TTP	17,4353 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,0000 ha
<b>Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2014</b>	<b>225,05 EUR</b>
slovom	Dvestodvadsaťpäť Eur a päť centov

1. splátka nájomného za rok 2014, splatná k 30.9.2014	198,93	EUR
---	--------	-----

2. splátka nájomného za rok 2014, splatná k 15.12.2014	26,12	EUR
<b>Bezdôvodné obohatenie za výmeru 2,3905 ha za rok 2012</b>	<b>24,56</b>	<b>EUR</b>
<b>Bezdôvodné obohatenie za výmeru 3,3905 ha za rok 2013</b>	<b>24,56</b>	<b>EUR</b>

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

## Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatok bude zverejnený v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ho zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami dostane nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Zvolene, dňa:

V Žibritove, dňa:

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
 Ing. Gabriela Matečná  
 generálna riaditeľka  
 v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško  
 riaditeľ regionálneho odboru  
 podľa poverenia č.j. SPFZ/2014/044477  
 zo dňa 22.09.2014

.....  
 Ján Šajban  
 konateľ

.....  
 Ing. Róbert Poloni  
 námestník generálnej riaditeľky  
 v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško  
 riaditeľ regionálneho odboru  
 podľa poverenia č.j. SPFZ/2014/044477  
 zo dňa 22.09.2014

## Príloha č. 1 k dodatku č. 03920/2014-PNZ -P40630/11.02

Z10-GISSPF

Obec: Krupina

Okres: Krupina

Kat. územie: Krupina

Zoznam parciel C

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
4422	10 0488	7	E	0	2534	10 0488.00	140.10	8816.99	8957.09
4425	1 9326	7	E	0	2534	1 9326.00	201.42	0.00	201.42
4446	3 2487	7	E	0	724	3 2487.00	34.44	0.00	34.44
4449	7 4346	7	E	0	2534	7 4346.00	83.05	442.04	525.09
4452/1	8 5568	7	E	0	0	8 5568.00	25.87	0.00	25.87

Obec: Žibritov

Okres: Krupina

Kat. územie: Žibritov

Zoznam parciel C

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
229/1	2 2217	7	E	0	5	2 2217.00	0.00	916.17	916.17
237	1 6434	2	E	0	5	1 6434.00	0.00	2953.96	2953.96
267	19 9863	2	E	0	5	19 9863.00	0.00	8644.95	8644.95
290/1	11 0803	7	E	0	0	11 0803.00	0.00	2 2758.92	2 2758.92
290/3	2 2213	7	E	0	92	2 2213.00	0.00	4195.31	4195.31
427	9686	7	E	0	5	9686.00	0.00	2421.50	2421.50
432/2	1 5468	7	E	0	2	1 5468.00	0.00	7135.38	7135.38
441	8 2035	7	E	0	5	8 2035.00	0.00	2367.02	2367.02
449/1	4017	7	E	0	0	4017.00	0.00	2082.14	2082.14
449/2	580	7	E	0	5	580.00	0.00	471.05	471.05
451/6	2 5716	2	E	0	5	2 5716.00	0.00	2144.03	2144.03
481/1	11 8177	7	E	0	0	11 8176.99	0.00	2645.26	2645.26
488/1	9 3329	2	E	0	0	9 3329.00	0.00	1 4179.62	1 4179.62
489/2	1 6868	7	E	0	5	1 6868.00	0.00	4155.24	4155.24
496/1	5883	7	I	372	5	5883.00	41.87	2137.72	2179.59
506/1	5 2418	7	E	0	5	5 2418.00	1122.50	4324.49	5446.99
512	4036	2	E	0	5	4036.00	0.00	2205.56	2205.56
533	1 2167	5	E	0	5	1 2167.00	282.89	1086.05	1368.94
572	257	7	E	183	5	257.00	0.00	257.00	257.00
674	21 9954	7	E	0	5	21 9954.00	224.97	2 9828.53	3 0053.50
696	3 4970	7	E	0	5	3 4970.00	0.00	4509.96	4509.96
705/1	4 8052	7	E	0	5	4 8052.00	0.00	4870.89	4870.89
708/1	4 1620	7	E	0	5	4 1620.00	0.00	2965.17	2965.17
715/5	1 0073	7	E	0	5	1 0073.00	0.00	711.33	711.33
716/1	14 7075	7	E	0	5	14 7075.00	0.00	1 2258.71	1 2258.71
738/1	2 6090	7	E	0	5	2 6090.00	0.00	3412.18	3412.18

Obec: Žibritov

Okres: Krupina

Kat. územie: Žibritov

Zoznam parciel C

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
781/1	1961	7	E	0	5	1961.00	0.00	929.38	929.38
790	1 4548	7	E	0	5	1 4548.00	0.00	1035.99	1035.99
793	6611	7	E	0	5	6611.00	0.00	667.11	667.11
797/1	2 2245	7	E	0	5	2 2245.00	0.00	2381.08	2381.08
846/2	6 8194	7	E	0	5	6 8194.00	6266.10	0.00	6266.10
850/6	1 5589	7	E	0	5	1 5589.00	0.00	2755.02	2755.02
874	5 7074	7	E	0	5	5 7074.00	3.13	2215.58	2218.71
888/7	9 7158	2	E	0	5	9 7158.00	1 0090.37	0.00	1 0090.37
902	7740	7	E	0	5	7740.00	0.00	1277.37	1277.37
905/4	7 5679	7	E	0	5	7 5679.00	2812.84	7453.55	1 0266.39
938	6 3603	7	E	0	5	6 3603.00	3646.08	1 2089.72	1 5735.80
939	7 0584	7	E	0	5	7 0584.00	0.00	4614.18	4614.18
951/1	1 1162	7	E	0	5	1 1162.00	0.00	144.63	144.63
969/1	16 6779	2	E	0	5	16 6779.00	905.40	514.90	1420.30
1008	3 1002	2	E	0	5	3 1002.00	0.00	1650.16	1650.16
1011/2	871	7	I	371	5	871.00	6.20	316.50	322.70
1011/3	490	7	E	371	5	490.00	3.49	178.05	181.54

## Sumárne údaje

Katastrálne územie: Krupina

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
trvalý trávny porast	31 2215	5	485	9259	9744
Spolu: 1	31 2215	5	485	9259	9744

Katastrálne územie: Žibritov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	63 4317	8	1 0996	3 2293	4 3289
záhrada	1 2167	1	283	1086	1369
trvalý trávny porast	140 4807	34	1 4127	15 0482	16 4609
Spolu: 3	205 1291	43	2 5406	18 3861	20 9267

Celkom za nájomnú zmluvu:

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	63 4317	8	1 0996	3 2293	4 3289
záhrada	1 2167	1	283	1086	1369
trvalý trávny porast	171 7022	39	1 4612	15 9741	17 4353
Spolu: 3	236 3506	48	2 5891	19 3120	21 9011

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast

Príloha č. 2 k dodatku č. 03920/2014-PNZ -P40630/11.02

Výpočet nájomného:

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Krupina	a	ttp	460,81	0,0485	0,9259	449,01	2,200	9,88
Žibritov	a	op	717,03	1,1279	3,3379	3 202,11	2,200	70,45
	a	ttp	399,63	1,4127	15,0482	6 578,24	2,200	144,72
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
<b>spolu</b>				<b>2,5891</b>	<b>19,3120</b>	<b>10 229,36</b>		<b>225,05</b>

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvoria***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
<b>spolu</b>				<b>0,0000</b>	<b>0,0000</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	21,9011	10 229,36	225,05
zastavaná plocha	0,0000	0,00	0,00
<b>spolu</b>	<b>21,9011</b>	<b>10 229,36</b>	<b>225,05</b>

\* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

\*\* ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\* - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov